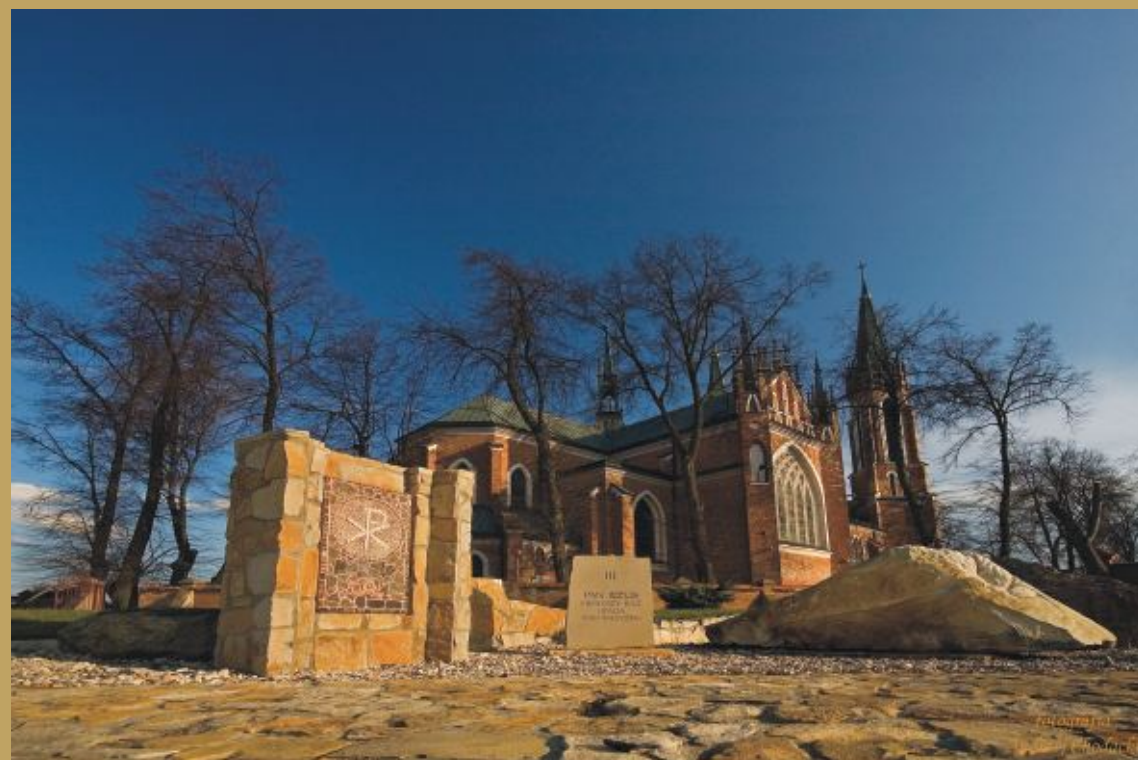
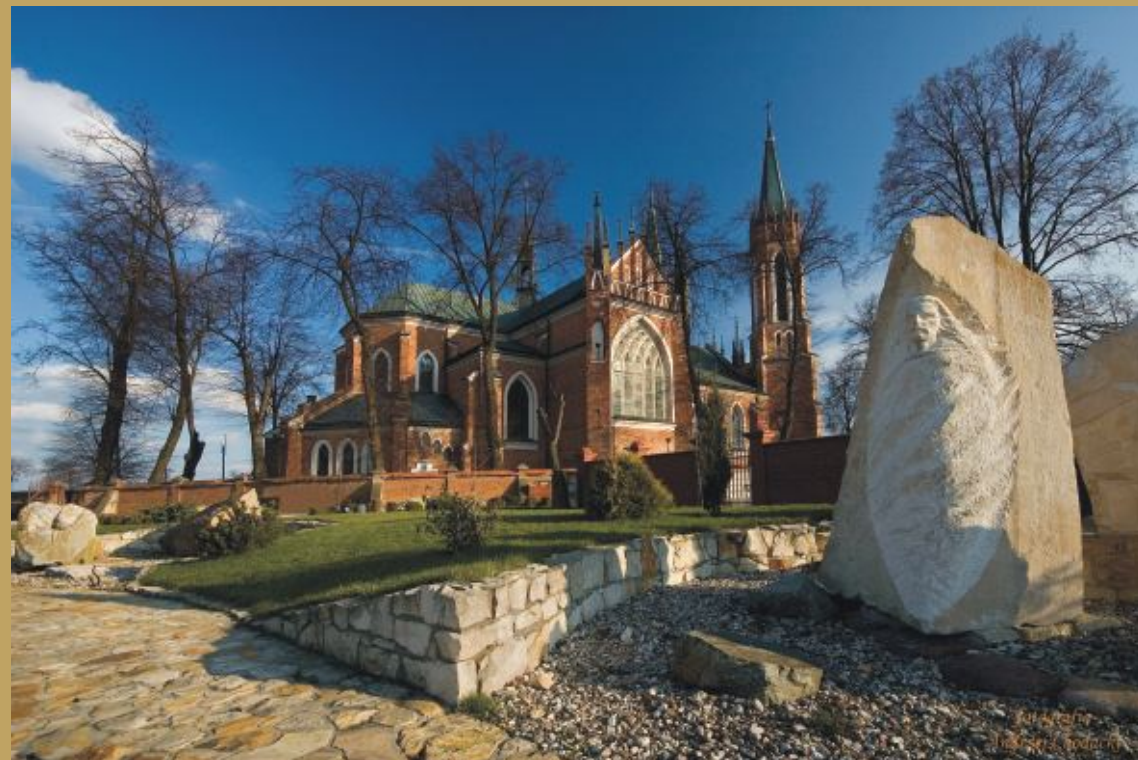




# Ziemia Parczewska

Nr 4 (107) Kwiecień 2011 Miesięcznik społeczno-kulturalny Powiatu Parczewskiego Rok X



fot. Andrzej Chodacki

## W numerze:

- Podsumowanie Projektu - "Informacja JST Powiatu Parczewskiego - etap II"
- Beatyfikacja Jana Pawła II
- Elektroniczny nabór uczniów do Szkół ponadgimnazjalnych
- Gminne eliminacje konkursów recytatorskich
- Sukcesy Parczewskich Wokalistów
- Informacja z realizacji projektów unijnych
- Wspomnienie o Pani Józefie Moniuk
- Targi Edukacji i Pracy MCK w Parczewie
- Dni otwarte w szkołach Powiatu Parczewskiego
- Z działalności PPPP w Parczewie
- Recenzje wydawnicze
- Ze sportu



*Zdrowych i Radosnych  
Świąt Wielkanocnych*

*życzy  
Zarząd PSTiK i Redakcja*

Wydawca:

Parczewskie Stowarzyszenie Twórców i Animatorów Kultury w Parczewie

Adres redakcji:

21-200 Parczew, ul. Jana Pawła II 36; e-mail: oswiata@parczew.pl

Zespół Redakcyjny

Mieczysław Bielski, Jan Najs, Stanisław Jadczyk /redaktor naczelny/, Bogumiła Sarnowska, Lechosław Płowaś, Anna Ignatowicz, Urszula Józczuk, Marlena Mazur

Współpraca

Powiatowa Biblioteka Publiczna-Centrum Kultury w Parczewie, Starostwo Powiatowe w Parczewie

Druk:

Zakład Poligraficzny "AWA-DRUK" Radzyń Podlaski, ul. Dąbrowskiego 4a, tel./fax /83/ 352-25-91

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania korekt i doboru publikowanych materiałów. Materiały przekazane do publikacji nie podlegają zwrotowi.



### Szanowni Mieszkańcy Powiatu Parczewskiego !



Z okazji zbliżających się Świąt Zmartwychwstania Pańskiego składamy najserdeczniejsze życzenia wszelkiego dobra i pomyślności. Niech ten szczególny moment w roku, kiedy symbolicznie odradza się życie, a przyroda budzi się z zimowego uśpienia, przyniesie także nowy początek wszystkim zamierzeniom, doda otuchy i nadziei i przyniesie jak najwięcej dobra całej społeczności Ziemi Parczewskiej.

Życzymy radosnych spotkań rodzinnych i przyjacielskich, odnajdowania w życiu znaków nadziei, płynących ze Zmartwychwstania Jezusa Chrystusa, Niech symbolika Świąt Wielkiej Nocy przyniesie więcej

optymizmu i wiary w lepszą przyszłość, a szczególna atmosfera tych dni napelni Państwa nowymi siłami w realizacji zamierzeń i celów.

Przewodniczący Rady Powiatu w Parczewie  
mgr Kazimierz Jaszczuk

Starosta Parczewski  
mgr inż. Waldemar Wezgraj

### Podsumowanie projektu „Informatyzacja Jednostek Samorządu Terytorialnego Powiatu Parczewskiego – etap II”



### Siatkówka chłopców - GIMNAZJADA 2010/11



Drużyna chłopców Publicznego Gimnazjum w Parczewie



Drużyna Gimnazjum Nr 5 w Białej Podlaskiej



Gimnazjum Sportowe Nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim



Drużyna Gimnazjum w Woli Osowińskiej

### Turniej Piłki Nożnej w Milanowie





### MISTRZ POLSKI WSCHODNIEJ Roman Wojciechowski !

Dnia 12 marca 2011r. w Radzynie Podlaskim odbyły się Mistrzostwa Makroregionu Wschodniego oraz Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików. W zawodach makroregionu wzięło udział 145 zawodników z 29 ośrodków. W zawodach młodzików wzięło udział 84 zawodników z 23 ośrodków. Otwarcia dokonali: poseł RP Tadeusz Ślawecki, Starosta Lucjan Kotwica, przedstawiciel Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie Grzegorz Łata oraz Pan Zbigniew Zbroński z Lubelskiej Unii Sportu.



Sędzią głównym był shihan Andrzej Drewniak. Sędzią technicznym był shihan Jacek Czerniec. Organizatorem był sensei Marek Woroszyło. Kilkudziesięcioosobowy zespół Lubelskiego Klub Karate Kyokushin, pod kierownictwem sensei Leszka Gierszon, zdobył 1 miejsce w klasyfikacji drużynowej. Duży udział w końcowym sukcesie miał sensei Roman Wojciechowski, który startował w kategorii kumite full-contact, zajmując pierwsze miejsce. Katarzyna Wojciechowska, dla której było to przetarcie przed zbliżającymi się łomżyńskimi Mistrzostwami Polski Juniorów Młodszych w kategorii kata, ukończyła na bardzo wysokim 4 miejscu, przegrywając o 0.5 pkt. z koleżanką klubową oraz 1 pkt. ze zwyciężczynią tej kategorii. Był to kolejny sukces po wcześniej rozegranych zawodach w Łabuńkach, gdzie zajęła 2 miejsce w Mistrzostwach Województwa Lubelskiego.

WYNIKI: Junior Młodszy\_kata\_K

1. Malikowska Paula - Konstancin
2. Zajkowska Karolina - Łomża
3. Boryca Aleksandra - Lublin 4. Wojciechowska Katarzyna - Lublin/Dębowa Kłoda/Parczew Senior M.+35lat

1. Wojciechowski Roman - Lublin/Dębowa Kłoda/Parczew
2. Kirwiel Aleksander - Lublin
3. Krygier Wojciech - Olecko
3. Dąbrowski Jacek - Ząbki

Klasyfikacja Drużynowa : 1. Lublin 2. Łomża 3. Suwałki /A.W/

### Sportowa niedziela w Milanowie

Jeszcze nie opadły emocje związane z uroczystym otwarciem i oddaniem do użytku sportowych boisk w Milanowie, a już z inicjatywy animatora obiektu Michała Smolenia, we współpracy z GOK Milanów i Wójta Gminy Milanów Pana Pawła Krępskiego (fundatora pucharów dla zwycięzców turnieju), został zorganizowany w dniu 27 marca otwarty turniej piłki nożnej w dwu kategoriach wiekowych: szkoły podstawowe i gimnazjum. Otwarcia turnieju dokonała Dyrektor GOK Milanów Małgorzata Osipiak. W zawodach sportowych wzięło udział ponad 50 zawodników, którzy toczyli zaciętą rywalizację do ostatnich minut meczu. W kategorii gimnazjum zwyciężyła drużyna FARMIE ZWIADEM, za najlepszego bramkarza w tej kategorii uznano Patryka Zacha, a królem strzelców został Kamil Romaniuk. W kategorii szkół podstawowych zwyciężyła drużyna KRÓLEWSCY, najlepszym bramkarzem uznany został Lipiński, królem strzelców Grzegorz Romaniuk podtrzymujący prymat brata w starszej kategorii wiekowej. Zakończenia, posumowania i wręczenia pucharów, oraz pamiątkowych dyplomów dokonał Wójt Gminy Paweł Krępski. Organizatorzy dziękują uczestnikom turnieju za udział i grę w duchu sportowej rywalizacji. /J.P/

### Siatkówka chłopców GIMNAZJADA 2010/11

W hali ZSP w Parczewie, przy ul. Wojska Polskiego 1 odbyły się Zawody finansowane ze środków Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie.

**System gier:** po eliminacjach powiatowych pięć najlepszych drużyn rozegrało Finał Rejon, podział na grupy, w grupach każdy z każdym, mecz do 2. wygranych setów i 25. zdobytych pkt

#### Kolejność rozgrywanych spotkań:

Gim. Okrzeja PG 5 Biała Podlaska	2 : 0
(25:18, 25:15)	
Gim. Wola Osowińska Gim. Okrzeja	0 : 2
(13:25, 14:25)	
PG Parczew Gim. Sport. 3 Międzyrzec Podl.	0 : 2
(10:25, 17:25)	
PG 5 Biała Podlaska Gim. Wola Osowińska	2 : 0
(25:17, 25:16)	
<b>mecz o III miejsce</b>	
PG 5 Biała Podlaska PG Parczew	2 : 0
(25:13, 25:21)	
<b>Finał</b>	
Gim. Okrzeja Gim. Sport. 3 Międzyrzec Podl.	0 : 2
(19:25, 19:25)	

#### Końcowa kolejność:

**1 m Gim. Sport. 3 Międzyrzec Podlaski (powiat Bialski) awans do Finału Wojewódzkiego 16 pkt opiekun Sylwester Oksiejuk**

2 m Gim. Okrzeja (pow. Łuków) 15 pkt op. Karol Mroczek  
3 m PG 5 Biała Podlaska (pow. BP miasto) 14 pkt op.R. Kapszukiewicz  
4 m PG Parczew (pow. Parczew) 13 pkt op. A. Jeśkiewicz  
5 m Gim. Wola Osowińska (pow. Radzyń Podl.) 12 pkt op. Tomasz Mitura

Puchar Szkolnego Związku Sportowego w Parczewie zdobyła drużyna **Gimnazjum Sportowe nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim** w składzie: Czaban Jakub, Kieruczenko Artur, Kościszewki Krystian, Kokoszkiwicz Damian, Kusznierek Konrad, Ostapowicz Mariusz, Pietruk Bartosz, Sączuk Jacek, Silka Jakub, Sobota Kamil, Stańczuk Mateusz, Warecki Paweł, Łubik Radosław, Wasiluk Marcin, Lewicki Cezary. Wszystkie zespoły otrzymały pamiątkowe dyplomy. Przed wyjazdem na Finał Wojewódzki, przypominamy o obowiązku posiadania imiennej listy zawodników podpisanej przez Dyrektora Szkoły, aktualnej legitymacji szkolnej i kserokopii wpłaty wpisowego. Powiatowy Szkolny Związek Sportowy w Parczewie dziękuje Dyrekcji ZSP w Parczewie oraz nauczycielom wychowania fizycznego za pomoc przy przeprowadzeniu Turnieju. /A.H/



### Podsumowanie projektu

#### „Informatyzacja JST Powiatu Parczewskiego etap II”

W piątek 1 kwietnia br. odbyła się konferencja podsumowująca projekt „Informatyzacja Jednostek Samorządu Terytorialnego Powiatu Parczewskiego etap II”. Projekt trwał 9 miesięcy od początku lipca 2010 do końca marca bieżącego roku i był kontynuacją działań przeprowadzonych przez nasz powiat w 2005 r., w ramach projektu pn. „Modernizacja infrastruktury informatycznej JST Powiatu Parczewskiego”. Spotkanie zostało zorganizowane przez Lidera projektu Powiat Parczewski w Centrum Konferencyjnym ALMA w Parczewie. Uroczystego otwarcia dokonał Starosta Parczewski Waldemar Wezgraj. W konferencji wzięli udział przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego, Burmistrz Parczewa, Wójtowie oraz radni gmin z powiatu, przedstawiciele Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej i Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Parczewie. Na uroczystości nie zabrakło również wykonawcy oraz



przedstawiciele Powiatu Prowadzącego projekt. Główną intencją gospodarzy spotkania było przedstawienie zakresu oraz celów projektu. Zaznaczono, że rozwój infrastruktury usług publicznych świadczonych drogą elektroniczną przyczyni się do wyrównywania szans mieszkańców terenów wiejskich pod względem dostępu, jak i umiejętności korzystania z nowoczesnych technologii. Poprzez utworzenie telecentrów, punktów publicznego dostępu, powiat będzie zapobiegał tzw. „wykluczeniu cyfrowemu” społeczeństwa. Podkreślono także, że dzięki realizacji projektu nastąpi poprawa warunków dla wzrostu konkurencyjności Powiatu Parczewskiego tak, aby sprzyjał on długofalowemu rozwojowi gospodarczemu tego regionu, przyczyniał się do spójności ekonomicznej i społecznej z resztą kraju oraz pozostałymi państwami członkowskimi Unii Europejskiej. Projekt swoim zakresem objął 8 jednostek samorządu terytorialnego: Powiat Parczewski, Gminę i Miasto Parczew, Gminy: Siemień, Milanów, Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Sosnowica, a także 2 jednostki użyteczności publicznej: Komendę Powiatową Państwowej Straży Pożarnej w Parczewie i Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Parczewie. Dzięki realizacji projektu na terenie naszego powiatu możliwe było: - zaprojektowanie i wdrożenie portali internetowych min.: portalu obsługi interesanta przez Internet, zawierający moduł Elektronicznej Skrzynki Podawczej oraz portalu informacyjno promocyjnego Powiatu Parczewskiego, - modernizacja infrastruktury informatycznej jednostek, - zapewnienie bezpieczeństwa sieci teleinformatycznych, - uruchomienie telecentrów, - utworzenie Biura Obsługi Klienta w Starostwie Powiatowym w Parczewie. Kwota przeznaczona na realizację działań wykonywanych w ramach projektu „Informatyzacja Jednostek Samorządu Terytorialnego Powiatu Parczewskiego etap II” wyniosła ponad 1,9 mln złotych z czego ponad 1,6 mln złotych stanowiło dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Marcin Wodziński

### Elektroniczny nabór uczniów do szkół ponadgimnazjalnych

Powiat Parczewski już po raz piąty będzie prowadził elektroniczny nabór uczniów do szkół ponadgimnazjalnych na rok szkolny 2011/2012. Na podstawie umowy zawartej pomiędzy Powiatem Parczewskim a Firmą VULCAN Sp. z o.o. wykonywane są usługi przetwarzania danych oraz przeprowadzane szkolenia dla zespołu koordynatorów organu prowadzącego, administratorów szkół ponadgimnazjalnych i gimnazjów z terenu Powiatu Parczewskiego. W lutym odbyło się spotkanie organizacyjno szkoleniowe zespołu koordynacyjnego oraz przedstawiciele gimnazjów publicznych i szkół ponadgimnazjalnych. Szkolenie poprowadził Lucjan Kawka konsultant ds. wdrożeń i szkoleń. Proces scentralizowanego gromadzenia, przetwarzania i udostępniania danych o uczniach, w szczególności w trakcie organizacji i przeprowadzania procesu rekrutacji uczniów do szkół ponadgimnazjalnych będzie przebiegał zgodnie z harmonogramem dla roku szkolnego 2011/2012, ustalonym na podstawie Zarządzenia Kuratora Oświaty. Kandydaci do szkół ponadgimnazjalnych biorących udział w scentralizowanym elektronicznym systemie naboru, składają jedynie w pierwszej z wybranych przez siebie szkół ponadgimnazjalnych deklarację wyboru oddziałów w szkołach w terminie 23 maja - 10 czerwca 2011 roku, podpisaną przez rodziców lub prawnych opiekunów. Celem usprawnienia rekrutacji uczniów zostało zawarte porozumienie z Dyrektorami gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych. Gimnazja są zobowiązane do:

1. szczegółowego informowania kandydatów oraz rodziców o obowiązującym na terenie Powiatu Parczewskiego systemie rekrutacji do szkół ponadgimnazjalnych,
2. udzielenie kandydatom wszechstronnej pomocy w zarejestrowaniu się do systemu oraz wyborze szkół ponadgimnazjalnych, ze szczególnym uwzględnieniem prawidłowego sporządzenia przez kandydata listy preferencji,
3. wprowadzenia do systemu w oparciu o posiadane w szkole oprogramowanie i zweryfikowania danych o kandydatach niezbędnych do celów rekrutacji tj.: ocen końcoworocznych, wyników egzaminu gimnazjalnego i dodatkowych osiągnięć kandydatów,

Deklaracja wyboru oddziałów w szkołach złożona przez kandydata jest ściśle uporządkowaną listą określającą kolejność w jakiej w procesie rekrutacyjno-kwalifikacyjnym będą rozpatrywane punkty rekrutacyjne zgromadzone przez kandydata. W przypadku zmiany preferencji deklaracja złożona w szkole pierwszego wyboru winna być wycofana przez rodziców lub prawnych opiekunów kandydata w terminach ustalonych w „zasadach rekrutacji”. Rekrutacja odbywa się w ten sposób, że kandydat przyjmowany jest do oddziału znajdującego się na najwyższej pozycji spośród wszystkich oddziałów wskazanych w jego deklaracji wyboru. Kandydaci ubiegający się o przyjęcie do klasy I szkoły ponadgimnazjalnej prowadzącej kształcenie zawodowe powinni posiadać zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań zdrowotnych do kształcenia w określonym zawodzie. Kandydaci nie przyjęci w procesie elektronicznego naboru są przyjmowani do szkół przez dyrektorów na podstawie ustaleń komisji rekrutacyjno-kwalifikacyjnej. Kandydaci po zapoznaniu się z wynikami rekrutacji w dniu 29 czerwca 2011 roku, zobowiązani są do potwierdzenia woli podjęcia nauki w danej szkole składając w wybranej szkole oryginały dokumentów w terminie 29.06-01.07.2011 r. Niezłożenie potwierdzenia w podanym terminie jest równoznaczne z rezygnacją kandydata z podjęciem nauki w danej szkole, co oznacza skreślenie kandydata z listy przyjętych. Mamy nadzieję, że elektroniczny system rekrutacji uczniów do szkół ponadgimnazjalnych wprowadzony w roku szkolnym 2007/2008 i prowadzony obecnie ułatwia gimnazjalistom proces naboru i usprawnia podejmowanie właściwych decyzji dotyczących dalszego kształcenia. /AI/





## Tydzień kultury litewskiej i węgierskiej

W dniach 21-25 marca 2011 roku dzieci ze Szkoły Podstawowej Nr 2 w Parczewie poznawały kulturę Litwy i Węgier. Przesłanką do przybliżenia kultury właśnie tych krajów jest osoba Królowej Jadwigi, patronka szkoły, która zapisała się w historii Polski,



Litwy i Węgier. Nad całością organizacji czuwały E. Furman-Szczygielska i P. Pyda ze SP Nr 2. W tych dniach odbyły się min.: wystawa map, flag i herbów; krótki wykład „Nauka i edukacja na Litwie i Węgrzech” w poszczególnych klasach; wystawa prac uczniów przedstawiająca zabytki, atrakcje turystyczne oraz sławnych Litwinów i Węgrów; wystawa przepisów na typowe dania litewskie i węgierski wraz z fotografiami. W ramach zajęć informatycznych i kół zainteresowań, poprzez komunikatory i maile, dzieci nawiązały kontakt z uczniami z Litwy i Węgier. W czwartek 24 marca odbył się specjalny apel, z udziałem zaproszonych gości. Apel rozpoczął się odegraniem hymnów obu państw. Dzieci wystąpiły w tradycyjnym tańcu węgierskim. Zespół „Trójka na szynach” zaśpiewał piosenki w narodowych językach litewskim i węgierskim. Po występach goście zostali zaproszeni na prezentację multimedialną o zabytkach i atrakcjach turystycznych oraz krótką lekcję historii o stosunkach, jakie na przestrzeni wieków łączyły Litwę i Węgry z Polską. Zakończyła się ona krótkim sprawdzianem wiedzy o tych krajach. Na koniec wszyscy mieli okazję skosztować tradycyjnych dań z Litwy i Węgier. Chłodnik litewski i tradycyjny gulasz węgierski bardzo smakowały. Wśród zaproszonych znaleźli się min. przedstawiciele SP Nr 1 w Parczewie, SP w Przewłocze oraz GP w Parczewie, przedstawiciel Urzędu Miejskiego, Proboszcz Parafii Opatrzności Bożej oraz rodzice.

Anna Kochanowska PBP-CK



## Beatyfikacja Jana Pawła II



**Benedykt XVI wyraził zgodę na ogłoszenie dekretu o uznaniu cudu za wstawiennictwem Jana Pawła II, co formalnie kończy proces beatyfikacyjny polskiego papieża. Beatyfikacja odbędzie się 1 maja. Ksiądz Sławomir Oder postulator procesu beatyfikacyjnego powiedział, że już teraz można zacząć modlić się o cud, który jest wymagany do następnego kroku, jakim byłaby kanonizacja polskiego papieża.** Uroczystość wyniesienia Jana Pawła II na ołtarze przypadnie w Niedzielę Miłosierdzia Bożego, święta ustanowionej przez papieża Polaka. Zmarł on 2 kwietnia 2005 roku, w wigilię tej uroczystości. Dekret opublikowało biuro prasowe Stolicy Apostolskiej po audiencji, na której papież przyjął prefekta Kongregacji Spraw Kanonizacyjnych kardynała Angelo Amato. Benedykt XVI zgodził się na promulgację, czyli ogłoszenie dekretu, uznającego niewytlumaczalny z medycznego punktu widzenia cud wyzdrowienia francuskiej zakonnicy Marie Simon-Pierre z zaawansowanej choroby Parkinsona. Benedykt XVI będzie osobiście przewodniczył beatyfikacji Jana Pawła II 1 maja na Placu Świętego Piotra - poinformował rzecznik Watykanu ksiądz Federico Lombardi. Informacja ta ma bardzo istotne znaczenie i stanowi odstępstwo od zasady, wprowadzonej przez obecnego papieża na początku jego pontyfikatu. Benedykt XVI zrezygnował z przewodniczenia uroczystościom beatyfikacyjnym powierzając to zadanie swym delegatom i dokonuje wyłącznie kanonizacji. Będzie to pierwsza beatyfikacja, jakiej dokona Benedykt XVI. Pierwszy proces beatyfikacji został zamknięty 19 grudnia 2009 roku wraz z aprobatą ze strony Ojca Świętego dla publikacji dekretu o heroicznosci cnót Jana Pawła II. Teraz natomiast cieszymy się z tego, że papież zaaprobował publikację dekretu uznającego cud za wstawiennictwem Jana Pawła II". Ostatni etap, jaki pozostaje to jest akt liturgiczny, czyli sama beatyfikacja, która jest ukoronowaniem przeszło pięciu lat intensywnej pracy, by udzielić odpowiedzi na wołanie ludu: "Santo subito" (natychmiast święty). Kościół nigdy nie idzie pod dyktando, ma swój rytm, swoje wymagania. Z całą pewnością to, co się stało w ciągu tego roku było w całości, od samego początku aż do dnia dzisiejszego zorientowane na przeprowadzenie procesu w sposób jak najbardziej rzetelny, poprawny i nie pozwalający na jakiegokolwiek wątpliwości i jego zakończenie. Zgodnie z praktyką i tradycją Kościoła dla dokonania kolejnego kroku potrzeby jest kolejny cud, a więc jedyne, co mogę powiedzieć to to, aby modlić się i czuwać, aby ten cud dokonał się jak najprędzej". /A/

### Wypełniłeś

Wypełniłeś moje serce sobą  
jak ziarna wypełniają  
kłosy zbóż w czasie żniw  
wypełniłeś radością życia  
jak świat tracony porankiem  
wypełniłeś harmonią barw  
jak paleta dobrego malarza  
wypełniłeś drganiem dźwięków  
jak muzyka przenika planety  
stworzyłeś mnie Panie na nowo.

Danuta Niewiadomska

## AKCJA CHROŃMY KASZTANOWCE

**Kasztanowce (*Aesculus L.*) są nieodłącznym elementem polskiego krajobrazu. Niestety zostały zaatakowane przez trzymilimetrowego motyla o nazwie szrotówek kasztanowcowiaczek (*Cameraria ohridella*). Rozmnażające się w szybkim tempie owady niszczą nasze kasztanowce. W skutek żerowania larw na liściach powstają beżowo-brązowe plamy, które powodują, że liście usychają i opadają. Próbuąc odzyskać utraconą równowagę, drzewa ponownie kwitną jesienią, osłabiając się jeszcze bardziej. Słabe, nie są w stanie prawidłowo przygotować się do zimy. Co więcej, nie kwitną i nie owocują w kolejnym roku. To zaś może doprowadzić do obumarcia drzewa w przeciągu kilku lat. Zimą poczwarki szrotówka wędrują w liściach aż do wiosny. Ich ochronny włochaty kokon, zabezpiecza szrotówka przed niską temperaturą. Dlatego skuteczną metodą tępienia tego owada jest grabienie i utylizacja liści. Urząd Gminy w Siemieniu razem z uczniami Gimnazjum w Siemieniu pod opieką Pani Agnieszki Osipiak przystąpił do akcji „Chrońmy kasztanowce” mającej na celu eliminowanie szkodnika kasztanowców - szrotówka kasztanowcowiaczka. Śladami ubiegłorocznej akcji grabienia liści, w miesiącu kwietniu**



rozpoczęliśmy I etap polegający na o k l e j a n i u kasztanowców o p a s k a m i lepowymi wraz z dyspenserem feromonowym, które zdejmujemy po zakończeniu rójki szrotówka. Drugi etap akcji o b e j m u j e systematyczne grabienie opadłych liści i ich utylizację. Palenie czy zakopywanie liści (na głębokość, co najmniej 30 cm tak, aby poczwarki nie wydostały się spod warstwy ziemi) wpływa znacząco na ograniczenie liczebności pierwszego pokolenia. Osoby zainteresowane włączeniem się do akcji ochrony drzew kasztanowców, rosnących na terenie Gminy Siemień, zapraszamy do udziału poprzez wygrabianie liści spod drzew znajdujących się w pobliżu miejsca zamieszkania. Dodatkowe informacje można uzyskać w pok. nr 17 Urzędu Gminy w Siemieniu, tel. 83 354 80 86. Szczegółowe informacje dotyczące Programu ochrony kasztanowców znajdują się na stronie <http://www.pomozmykastanowcom.pl/index.php>

## Koło modelarsko-plastyczne



Koło modelarsko - plastyczne działa przy Gminnym Ośrodku Kultury w Siemieniu. Zajęcia odbywają się w każdą sobotę od godziny 10<sup>00</sup>. Do koła należą: Karol Karnas, Sebastian Harasimowicz, Wiktor Witek, Sylwester Cupryn, Piotr Szustka, Hubert Wójtowicz./U.G/

## XXX Mały Konkurs Recytatorski - eliminacje gminne

**Eliminacje gminne XXX Małego Konkursu Recytatorskiego oraz konkursu Przebudzeni do życia dla Gimnazjalistów odbyły się w dniu 6 kwietnia 2011 roku w Sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Siemieniu. Z pośród 30 uczestników Komisja konkursowa nominowała do eliminacji powiatowych 6 recytatorów.**



**W kategorii I-III I m-ce i nominację do etapu powiatowego - Nieścioruk Anna ze Szkoły Podstawowej w Miłkowie II m-ce i nominację do etapu powiatowego - Szczygielski Filip ze Szkoły Podstawowej w Miłkowie III m-ce Domańska Żaneta ze Szkoły Podstawowej w Jeziorze. Ponadto Komisja Wyróżniła: Grochowską Julitę ze Szkoły Podstawowej w Jeziorze oraz Najdę Krystiana ze Szkoły Podstawowej w Juliopolu. W kategorii IV-VI I m-ce i nominację do etapu powiatowego - Borowiec Karolina ze Szkoły Podstawowej w Juliopolu. II m-ce i nominację do etapu powiatowego - Styczyński Bartłomiej ze Szkoły Podstawowej w Miłkowie III m-ce Włoszek Paulina ze Szkoły Podstawowej w Jeziorze. Wyróżnieni otrzymali: Włoszek Agata ze Szkoły Podstawowej w Miłkowie, Wójtowicz Olga z ZPO w Siemieniu i Sikora Weronika ze Szkoły Podstawowej w Juliopolu. W konkursie "Przebudzeni do życia" nominowani zostali: Prokopiuk Monika i Ściuba Ewelina z Gimnazjum w Siemieniu.**

/UG Siemień/





### „Tradycja i praca”

Dobiegła końca realizacja projektu współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego PO KL. Priorytet VI. Rynek pracy otwarty dla wszystkich, Działanie 6.1. Poprawa dostępu do zatrudnienia oraz wspieranie



aktywności zawodowej w regionie, Poddziałanie; 6.1.1 Wsparcie osób pozostających bez zatrudnienia na regionalnym rynku pracy. Tytuł projektu: **Tradycja i praca**, Beneficjentem którego była **Gmina Podedwórze**.

Projekt był realizowany w okresie od 01.02.2010 do 31.03.2011r. Projekt skierowany był do osób bezrobotnych z terenu powiatu parczewskiego, białskiego, włodawskiego i lubartowskiego i **obejmował grupę docelową 140 osób**.

Celem projektu było przeprowadzenie szkoleń zawodowych, które miały na celu ukierunkowanie na zdobycie praktycznych umiejętności w tradycyjnych zanikających zawodach, ale również w takich które cieszą się dużą popularnością, a dostęp do szkoleń mieszkańców z terenów wiejskich nie zawsze jest łatwy i możliwy. Szkolenia miały umożliwić podjęcie pracy, lub samozatrudnienie. Przeprowadzone szkolenia cechowała również unikatowość kwalifikacji coraz rzadziej występujących na rynku pracy, a których kultywowanie pozwala nie tylko na osiągnięcie sukcesu ale również na zachowanie tradycji i tożsamości naszego regionu. Przeprowadzone zostały następujące rodzaje szkoleń zawodowych; warsztaty ciesielsko-stolarskie; krycie dachów strzechą; warsztaty dla zdunów; budownictwo z gliny i słomy; warsztaty zielarskie; warsztaty rękodzielnicze w tym; ceramiczne, plecionkarskie, wikliniarskie, koronkarskie i hafciarskie; kurs masażu; kurs kosmetyczny; kurs etnograficzny.

Uczestnicy szkoleń objęci zostali również szkoleniem z zakresu doradztwa zawodowego, technik aktywnego poszukiwania pracy i pośrednictwa pracy. Zajęcia te miały na celu przygotowanie do zajęć zawodowych, pobudzenie aktywności, podniesienie samooceny, wzmocnienie wiary w siebie, poznanie zasad poruszania się po rynku pracy, asertywności, autoprezentacji, poznanie ofert pracy, i poznanie sytuacji na lokalnym rynku pracy. Uczestnicy korzystali również z cateringu, zakwaterowania otrzymali stypendia. Przebieg i realizację projektu należy ocenić pod kątem zdobytych umiejętności i wiedzy, a ta jest na prawdę duża i bardzo bogata, Uczestnicy chętnie brali udział w zajęciach, gdyż nie ograniczały się one tylko do teoretycznej wiedzy ale również do praktycznych zajęć w ramach których uczono jak budować dom z gliny i słomy, jak kryć dach strzechą czy gontem jak wykonywać wszelkie prace ciesielsko-stolarskie poczynając od układania podłogi do stawiania dachu, jak wymurować piec czy

grill. Powstały piękne wyroby z ceramiki, wikliny, koronki, haftu. Warsztaty zielarskie to skarbnica wiedzy na temat wykorzystania i zastosowania ziół w medycynie ludowej kuchni czy kosmetyce. Kurs masażu i kosmetyczny to nauka jak zadbać o swoje zdrowie i ciało. Natomiast kurs etnograficzny pozwolił odsonić i ukazać piękno naszego regionu.

Wydane zostały materiały dokumentujące realizację projektu; mini przewodnik- mapa „Z Podedwórza..na Polesie”; „Zielnik pierwszej pomocy” oraz folder podsumowujący cały projekt. Wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji projektu, trenerom i uczestnikom serdecznie dziękujemy i wierzymy ze zdobyta wiedza i umiejętności przez uczestników szkoleń zostaną dobrze wykorzystane.

Jolanta Burzec



### Nauka i zabawa

*„Nie myśl o tym, czego ci brak, lepiej pomyśl o tym, co możesz zrobić z tym, co masz”.*

*Ernest Hemingway*

Odpowiedzią na oczekiwania uczniów Zespołu Placówek Oświatowych w Podedwórze jest projekt **„Akademia Efektywnej Nauki”**, który realizowany jest w ramach PO KL współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach EFS. Oferta zajęć została tak pomyślana, aby *pokazać im drogi do jak najlepszego wykorzystania swoich możliwości i własnego rozwoju*. Zorganizowany został obóz językowy dla uczestników zajęć języka obcego języka angielskiego i języka rosyjskiego. Uczniowie szkoły podstawowej (24 uczniów) i gimnazjum (16 uczniów) poszerzyli wiedzę i umiejętności z danego języka w zakresie słownictwa, gramatyki i wymowy. Metody i formy pracy przyjęły płaszczyznę zabawy, metod aktywizujących. Czas spędzony na zajęciach językowych zaowocował wzrostem zainteresowań uczniów w zakresie kompetencji kluczowych posługiwanie się językiem obcym. Jak ferie zimowe to tylko w Zakopanem, dlatego też tam pojechaliliśmy. Nauka była priorytetem, ale aby osiągnąć jak najlepsze efekty należy także umiejętnie wypoczywać. Aktywny wypoczynek to nie tylko relaks, ale dbałość o swoje zdrowie i poszerzanie wiedzy z zakresu geografii, historii i tradycjach regionu. Tak więc uczniowie zwiedzali Zakopane, korzystali z aquaparku, kręgielni, spacerowali po Tatrzańskim Parku Narodowym Dolina Strażyńska i „wdrapali się” na Gubałówkę. Nauka jazdy na nartach to aktywny wypoczynek, który mimo drobnych trudności i kilku siniaków okazał się fascynujący. Wiele radości przysporzyło również kibicowanie Adamowi Małyszowi podczas kwalifikacji do Pucharu Świata w Skokach Narciarskich. Krzycząc: *„Leć Adamie, leć”* w skrytości duszy marzyliśmy o swoich podniebnych lotach, ale na nie musimy jeszcze poczekać, jeszcze wiele się nauczyć.

BZ

### Festiwal "Super Mikrofon Radia Jard"

W dniach 18-20 marca w Klubie Rozrywki KRAG w Białymstoku odbył się XIV Międzynarodowy Festiwal Piosenki "Super zachwyt zarówno jury jak i widownię. MARCELINA Mikrofon Radia Jard". Była to trzydniowa impreza gromadząca ludzi potrafiących i lubiących śpiewać. Oczywiście nie mogło zabraknąć tam artystów z Powiatu Parczewskiego, stypendystów Zarządu Powiatu, którzy uzyskali stypendia artystyczne na 2011 r. W festiwalu tym wzięło udział ponad 300 uczestników z Rosji, Litwy, Białorusi i Polski. Każdy uczestnik przeglądu musiał zaśpiewać jedną wybraną przez siebie piosenkę. Rozśpiewani artyści wykonywali przeboje polskie oraz zagraniczne. Występowali solo, w duetach oraz zespołach. W każdej kategorii wiekowej jury przyznało oddzielne nagrody i radosnych nastrojach. wyróżnienia. W kategorii soliści lat 8-10 I miejsce wywalczyła

JULIA TROJANOWSKA, która piosenką "Route 66" wprawiła w MARCELINA TROJANOWSKA w kategorii soliści lat 11-13 zajęła II miejsce, odtwarzając świetnie trafiony, wiosenny przebój "Kaziu zakochaj się". Kolejnym sukcesem mogła cieszyć się PAULINA LEWCZUK, która w piosence "Samba przed rozstaniem" zaimponowała dojrzałością i klasą, zdobywając I miejsce w kategorii soliści lat 14-16. W tanecznym duecie z piosenką "Grająca szafa" wystąpili JULIA TROJANOWSKA i MIKOŁAJ ZIĘNCZUK zajmując III miejsce. Odniesione sukcesy pozwoliły naszym młodym artystom powrócić do domu w

Marzena Zienczuk



### Koła naukowe

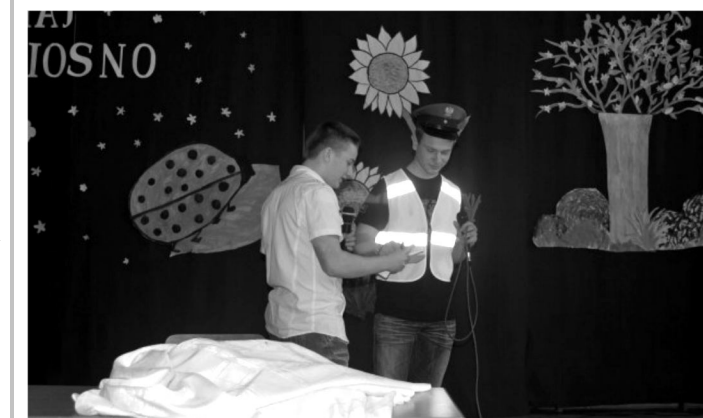


W ramach projektu Szkoła Kluczowych Kompetencji, dnia 24 marca 2011r. 40 uczniów naszej szkoły wzięło udział w zajęciach Kół Naukowych odbywających się w Wyższej Szkole Ekonomii i Innowacji w Lublinie, na które udali się wraz z opiekunami Anną Szymańską i Dariuszem Wróblewskim, realizującymi autorskie programy nauczania. Zajęcia miały na celu pogłębienie wiedzy w dziedzinie języka angielskiego, matematyki, technologii informacyjnej oraz przedsiębiorczości, doskonalenie nabywanych przez uczniów kluczowych kompetencji, a także integrację ze społecznością uczniowską innych szkół. Wszyscy uczestnicy zostali podzieleni na grupy robocze, a każda realizowała określone zadania. Uczniowie kompetencji z języka angielskiego odwiedzili bibliotekę języka angielskiego oraz zapoznali się z wolumentami w niej dostępnymi, natomiast uczniowie kompetencji matematycznej zajmowali się geometrią, a w szczególności punktami charakterystycznymi trójkąta. Należy również nadmienić, iż uczniowie klasy III TH, (kompetencja przedsiębiorczości - Urszula Banachowicz, Weronika Sokołowska, Piotr Cieniuch, Kamil Stefaniak) zajęli I miejsce w konkursie na pomnożenie kapitału wstępnego i zostali nagrodzeni słodkim upominkiem. Zadanie ich polegało na uzyskaniu jak największego wyniku finansowego inwestując 1 000 000zł w różnego rodzaju aktywa i pasywa dostępne na rynku w okresie dwóch lat. Choć wyczerpani fizycznie to pełni pozytywnej energii wróciliśmy do domu, by już kolejnego dnia uczestniczyć w obowiązkowych zajęciach edukacyjnych w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Parczewie. Zadowoleni z wyjazdu nie możemy doczekać się kolejnej wyprawy...

Opracowała: Anna Szymańska

### Wiosenna gala talentów w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Parczewie

Od wielu lat w naszej szkole zgodnie z tradycją uroczyste świętujemy nadejście wiosny. Często ten dzień jest dla uczniów okazją do wagarów. Młodzież naszej szkoły pokazała, że to szczególne święto można spędzić inaczej. W radosnych nastrojach uczniowie „wyszli z ławek”, by bawić się wspólnie z nauczycielami. Minister Edukacji Narodowej pani Katarzyna Hall, ogłosiła rok szkolny 2010 / 2011 Rokiem Odkrywania Talentów. Projekt zachęca nauczycieli do jak najbardziej indywidualnego podchodzenia do potrzeb edukacyjnych każdego ucznia. Polska szkoła ma stać się coraz nowocześniejsza, coraz



bardziej przyjazna i skuteczna. Ma zapewniać możliwie najlepsze efekty, osiągane przez każde dziecko, na miarę jego osobistych zdolności, możliwości, talentów. Nasza szkoła także przystąpiła do udziału w tym projekcie, przyczyniając się do wspierania, odkrywania i rozwijania uzdolnień młodzieży na miarę ich możliwości. Dlatego też dzień 21 marca w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych stał się dniem "szukania talentów". Program imprezy został opracowany przez Samorząd Uczniowski oraz współpracujących z nim nauczycieli. Uroczystość zgromadziła tłumy uczniów, przyciągnęła nawet najzagorzalszych wagarowiczów. Wytworzyła się szczególna festiwalowa atmosfera. W pokazie talentów zaprezentowały się grupy kabaretowe, wokaliści, recytatorzy. Długość i natężenie braw wskazywały, co podobało się najbardziej. Dzień ten z pewnością różnił się od zwykłego dnia nauki, ale przecież na tym polega DZIEŃ WIOSNY, by w szkole było inaczej niż zawsze. Chodzi przecież o dobrą zabawę i naukę połączoną z możliwością pokazania tego co najlepsze u uczniów! / Beata Dybała/



## ZAPROSZENIE

## DO VIII EDYCJI REGIONALNEGO KONKURSU LITERACKIEGO

Parcewskie Stowarzyszenie Twórców i Animatorów Kultury, Starostwo Powiatowe w Parczewie, Powiatowa Biblioteka Publiczna Centrum Kultury w Parczewie, Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. M. Konopnickiej w Milanowie oraz Biblioteka Pedagogiczna w Białej Podlaskiej Filia w Parczewie, ogłaszają **VIII Regionalny Konkurs Literacki im. Apolinarego Nosalskiego „MYŚLI w SŁOWA ZAMKNIĘTE”**. Ideą tego konkursu jest pobudzenie wrażliwości i aktywności twórczej, promocja talentów literackich, a w 2011r., zwrócenie uwagi twórców i czytelników, na wielkich Polaków, laureatów Nagrody Nobla. Konkurs ma charakter otwarty zarówno pod względem treści utworów, jak i wieku twórców. Utwory będą oceniane w czterech kategoriach:

- I - dzieci szkół podstawowych
- II uczniowie gimnazjów
- III młodzi uczniowie szkół ponadgimnazjalnych
- IV dorośli

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest nadesłanie w maszyniepisem, (w 3 egzemplarzach) i na CD 1-2 wierszy lub jednego tekstu prozaicznego (esej, reportaż, nowela, opowiadanie, list, kartka z pamiętnika do 3 stron). Na konkurs nie wolno przysyłać utworów wcześniej publikowanych i nagradzanych.

Uczestnicy mogą uzyskać nagrodę specjalną, za tekst **prezentujący sylwetkę i dorobek jednego z polskich laureatów Nagrody Nobla, będący trwałym wkładem w rozwój ludzkości i naszego narodu. Laureaci konkursu (I,II,III miejsce) otrzymają nagrody pieniężne, wyróżnieni nagrody rzeczowe, ufundowane przez organizatorów i sponsorów.**

Regulamin konkursu dostępny jest w bibliotekach, gminnych ośrodkach kultury i szkołach na terenie całego powiatu oraz na stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Parczewie [www.powiat.parczew.pl](http://www.powiat.parczew.pl) Konkurs odbywa się pod honorowym patronatem Starosty Parczewskiego i Wójta Gminy Milanów.

Ogłoszenie wyników nastąpi w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Milanowie w październiku 2011 r. Nagrodzone i wyróżnione utwory będą publikowane w prasie regionalnej i tomiku pokonkursowym.

Termin nadsyłania prac: do **24 czerwca 2011 r.** na adres:

**Parcewskie Stowarzyszenie Twórców i Animatorów Kultury  
21-200 Parczew, ul. Jana Pawła II 36  
kontakt: tel. 83 355-15-76 Kamila Sternik lub 83 356-70-05,  
83 355-70-62 Teresa Bożym**

Kamila Sternik

Praca wyróżniona w VII Konkursie Literackim w 2010 r.

## Katyńska prawda

Czyż nie wstyd wam, panowie  
I możni tego świata,  
Żeście prawdę katyńską  
Skrywali przez długie lata?  
Czy trzeba było śmierci  
Tylu niewinnych ludzi,  
Aby te prawdę wykrzyczeć  
I sumienia obudzić?

A prawda, jak pył z wulkanu  
Poszła na krańce świata,  
Ale nie po to, by niszczyć,  
Ale narody bratać.

Wyróżnienie

Helena Abramczuk - Przewłoka

## Terapia Integracji Sensorycznej

Od września dzieci z terenu powiatu parczewskiego mogą korzystać z nowej metody terapeutycznej nazywanej integracją sensoryczną (SI). Metoda terapii SI kierowana jest w pierwszej kolejności do dzieci z trudnościami w uczeniu się (dysleksja, dysortografia, dysgrafia). Może być również stosowana w usprawnianiu dzieci z autyzmem, mózgowym porażeniem dziecięcym, upośledzonych umysłowo, z ADHD oraz innymi zaburzeniami rozwojowymi. Terapia SI może być także wykorzystywana w profilaktyce, w celu pobudzania prawidłowego rozwoju, zwłaszcza wśród niemowląt z grupy ryzyka okołoporodowego. Celem terapii SI jest poprawa jakości przesyłania i organizacji informacji sensorycznej, tj. tego co jest odbierane przez różne zmysły naszego organizmu. Dzięki temu dziecko osiąga lepszą sprawność fizyczną, staje się bardziej samodzielne, odporne na niepowodzenia i bardziej wytrwałe w pokonywaniu trudności. Terapia metodą SI sprawia, że dzieci zaczynają wierzyć w swoje możliwości, lepiej radzą sobie w nauce i kontaktach z rówieśnikami. Podczas zajęć SI dziecko pod okiem terapeuty, a często przy jego wsparciu, wykonuje różnorodne ćwiczenia, angażujące całe ciało oraz zmysły (równowagi, dotyku, wzroku, słuchu, węchu, smaku). Zajęcia odbywają się w odpowiednio przygotowanej i wyposażonej sali. W terapii wykorzystywane są sprzęty i pomoce, wspierające rozwój ruchowy dziecka oraz usprawniające jego funkcjonowanie w różnych sferach.

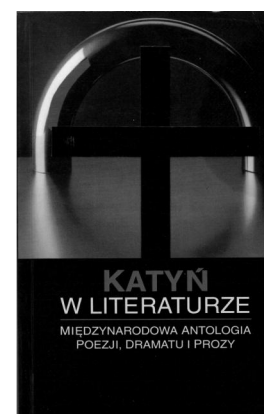
TERAPIA SI POMAGADZIECIOM, KTÓRE:

- mają trudności w uczeniu się (kłopoty z zapamiętywaniem, czytaniem, pisaniem, ortografią),
- nie lubią się uczyć (rodzice mają wrażenie, że dziecko jest „leniwe”, o wszystkim zapomina, ma niską motywację samoocena),
- są nadmiernie ruchliwe, mają kłopoty z koncentracją uwagi,
- cierpią na nadpobudliwość psychoruchową, ADHD,
- są zbyt spokojne, powoli wykonują codzienne czynności,
- mają problemy ruchowe (słaba koordynacja ruchowa, opóźniony rozwój ruchowy, trudności z utrzymywaniem równowagi),
- są nadwrażliwe lub zbyt mało wrażliwe na bodźce wzrokowe, słuchowe, dotykowe,
- negatywnie reagują na ruch (cierpią np. na chorobę lokomocyjną),
- późno zaczęły mówić i mówią bardzo niewiele (opóźniony rozwój mowy).

/Monika Bartnicka/



## KATYŃ W LITERATURZE: międzynarodowa antologia poezji, dramatu i prozy

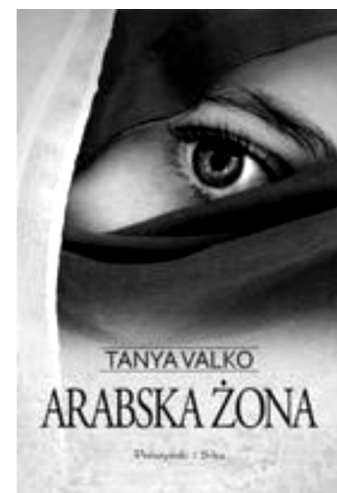


"Katyń w literaturze" to **wzruszający dokument wielkiej tragedii, przejmująca lekcja historii i literatury**. Antologia zawiera wiersze, poematy, opowiadania, eseje, reportaże, fragmenty powieści i dramatów, napisane w latach 1943-1993 przez ponad 100 autorów, a opublikowane w 14 krajach, m.in.: w Anglii, Argentynie, Australii, Białorusi, Francji, Izraelu, Rosji, Stanach Zjednoczonych, Włoszech. Wśród autorów piszących o tematyce katyńskiej znaleźli się zarówno pisarze znani i sławni, tacy jak: W.

Broniewski, J. Ficowski, M. Hemar, Z. Herbert (*wiersz „Guziki”*), K. Iłkiewiczówna, J. Mackiewicz, Cz. Miłosz, W. Odojewski, K. Wierzyński, A. Wozniński, jak i autorzy jednego tylko wiersza, piszący w kraju i na emigracji. Utwory ogłaszane w językach obcych publikowane są w tłumaczeniu na język polski. Antologię opracował i przedmową opatrzył Jerzy R. Krzyżanowski, autorem wstępu jest Włodzimierz Odojewski. Książkę wydało lubelskie Wydawnictwo "Norbertinum". Władanie III, poszerz. ukazało się w 2010 roku, w 70. rocznicę zbrodni katyńskiej. Antologia godna jest polecenia tym wszystkim, którzy poszukują tekstów na wieczornice, lekcje języka polskiego oraz do indywidualnej lektury i refleksji. Książka dostępna jest w zbiorach Powiatowej Biblioteki Publicznej Centrum Kultury w Parczewie.

/B.Sarnowska/

## Tanya Valko ARABSKA ŻONA



Czy łatwo być arabską żoną? Zdradzę od razu, że nie i, jak sądzę, nie będzie takiego śmiałka (jeśli oczywiście zmierzy się z lekturą), by temu zaprzeczyć. Zwłaszcza gdy jest się Polką, jak główna bohaterka tej książki - Dorota. Cóż, jak mówią złośliwi, *miłość jest ślepa, ale małżeństwo przywraca jej wzrok*. W przypadku tej postaci złe proroctwo wypełnia się co do joty. Dorota tuż przed maturą poznaje zabójczo przystojnego Ahmeda i wpada w sidła jego zabornej miłości. Odbierając świadectwo dojrzałości ma już

pokaźny brzuszec - kolejne świadectwo, tym razem ich wielkiej namiętności. Szybki ślub, dziecko, problemy z matką i pierwsze zgrzyty z mężem skłaniają ją do decyzji, by wyjechać do Libii - nowej ojczyzny. Libijski klimat, ciężka kuchnia, a przede wszystkim rodzina Ahmeda zdecydowanie jej nie służą. Poza tym sam Ahmed pokazuje swe ciemne oblicze i staje się nieobliczalny, obsesyjnie zazdrosny, zaborny, okrutny. Co więcej, wpędza swą blond żonę w kompleksy i poczucie winy. To, w jaki sposób główna bohaterka sobie z tym poradzi stanowi sedno i sens powieści, do poznania których gorąco zachęcam. Wprawdzie ta książka nie może być żadną wykładnią małżeństw różnych narodów i kultur, ale w podtekście mówi: „Europejki, kochajcie Europejczyków”. *Oprac. Iwona Rojewska*  
Książka znajduje się w księgozbiorku Filii Bibliotecznej w Przewłoce.

Wiesław Adamczyk

## KIEDY BÓG ODWRÓCIŁ WZROK

Tytuł tej autobiograficznej opowieści jest niezwykle mocny i sugestywny. Nie ma wątpliwości, że przyciąga ciekawskich czytelników jak magnes. Można nie znać autora, można nie czytać recenzji na odwrocie okładki, wystarczy rzucić okiem na okładkę i już wiadomo - wojna. Wiesław Adamczyk, autor książki, to syn polskiego oficera, który padł ofiarą mordu katyńskiego. Nie trudno się domyśleć, jaki scenariusz napisało życie jego rodzinie - zsyłka, tułaczka, uwłaczająca ludzkiej godności egzystencja w Kazachstanie. Nieludzka ziemia zachwiała wprawdzie wiarą autora-bohatera w sens życia i najważniejsze wartości, jednak nie zniszczyła ich do końca. Wystarczyła iskra normalności i ludzka twarz napotkanych ludzi, by pokonać zwątpienie.



/Iwona Rojewska/

PACHNIDŁO- historia jednego mordercy  
Patrick Suskind

Każdy z nas doskonale wie czym jest zapach i zmysł węchu. Niejednokrotnie kojarzony jest z czymś przyjemnym, lekkim, błogim, z drugiej strony przywodzi nam na myśl rzeczy niemiłe, wręcz paskudne. Jednak czy zastanawiał się ktoś nad tym, że aromat może drastycznie wpływać na czyjś los? Stanowić dla kogoś integralny sens życia? Być jedynym celem istnienia? , że akceptacja, której brak może spustoszyć ludzką psychikę?, że potęga ambicji, może prowadzić do najpotworniejszych zbrodni? W książce *Patricka Suskinda „Pachnidło, historia jednego mordercy”* odnajdujemy odpowiedź na wszystkie pytania . Akcja książki rozgrywa się w XVIII wieku, we Francji, a dokładniej w samym jej sercu Paryżu. „Pachnidło” przedstawia historię „wyjątkowego” mordercy, który staje się niewolnikiem własnego zmysłu. Pierwsze strony książki , ukazują brudny rybi targ, gdzie pośród sterty cuchnących odpadków ryb, przychodzi na świat niechciane dziecko - Jean Baptiste Grenouille. Główny bohater od początku jawi się jako zwyczajny, osierocony chłopak, z pozoru w niczym nie różniący się od innych paryskich sierot. Jedyną rzeczą która wyróżnia go pośród innych jest nadzwyczajny, wręcz nadludzki dar: zmysł węchu. Codzienna rzeczywistość Grenouille w sierocińcu jest szara i smutna. Jednak tylko do pewnego momentu... Pewnego dnia, jak co dzień przemierzając rynek, napotyka na swej drodze piękną dziewczynę. Jednak bohater nie zwraca uwagi na jej niebanalną urodę. Urzeczony zapachem jej ciała, włosów, skóry podąża za nią wąskimi zakamarkami Paryża, czyniąc z niej swoją pierwszą ofiarę...Główny bohater jest niczym zwierze, które łowi wszystkie otaczające go zapachy. Oszołomiony aromatem kobiety, postanawia stworzyć jedyną, niepowtarzalną woń, która sprawi, że ludzie będą przekraczać wszelkie możliwe bariery czując wszechogarniającą ich miłość. W celu stworzenia idealnego zapachu, znajduje kilkanaście pięknych, różniących się od siebie kobiet, z których wydobywa unikatowe, obezwładniające aromaty. „Pachnidło” to książka o byciu innym, o geniuszu, o pokusie, o świecie pełnym zapachów, o potężnej mocy zła i o tym, że zło czasami (pozornie) bywa piękne...

Kamila Sternik



## Eliminacje Gminne do XXX Małego Konkursu Recytatorskiego w Milanowie

8 kwietnia w Gminnym Ośrodku Kultury w Milanowie odbyły się Eliminacje Gminne XXX Małego Konkursu Recytatorskiego. W konkursie wzięło udział 17 recytatorów z terenu Gminy Milanów walczących o zakwalifikowanie się do kolejnego etapu konkursu



na szczeblu powiatowym. Eliminacje gminne odbyły się w dwu kategoriach wiekowych, szkoła podstawowa i gimnazjum. Dzieci przygotowały i przedstawiły bogaty repertuar, z którego komisja w składzie: Katarzyna Matczuk dyr. Gminnego Ośrodka Kultury w Jabłoni Przewodnicząca, Magdalena Siuciak polonistka, Ewa Kozak dyr. Gminnej Biblioteki Publicznej w Milanowie i Czesław Adamowicz radny - członkowie komisji, wybrała cztery najlepsze recytacje. Po długich i burzliwych obradach do dalszego etapu zostali zakwalifikowani: w kategorii szkół podstawowych- Anna Siuciak i Paulina Szczerba, w kategorii gimnazjum -Patryk Końko i Angelika Jaworska. Wszystkie dzieci biorące udział w konkursie otrzymały pamiątkowe dyplomy. /GOK/



## XXX MAŁY KONKURS RECYTATORSKI ELIMINACJE GMINNE

6 kwietnia 2011r. w Gminnym Ośrodku Kultury w Sosnowicy odbyły się *Eliminacje Gminne XXX Małego Konkursu Recytatorskiego*. Do udziału zgłosiło się 34 recytatorów uczniów Zespołu Szkół Publicznych w Sosnowicy. Przygotowali ich nauczyciele: Marzena Waszczuk- Bancercz, Teresa Rybak, Bożena Niezabitowska, Beata Łukaszuk i Jolanta Osenko. Komisja zakwalifikowała do *Eliminacji Powiatowych MKR* następujących recytatorów (wg kategorii wiekowych): **uczniowie klas I-III:** Weronika Kowaluk, Aleksandra Hać **uczniowie klas IV-VI :** Paweł Selwa, Oliwia Deleżuch **Ponadto komisja wyróżniła:** Katarzynę Lipko, Bartosza Jadwiżuka, Ewelinę Górską, Karolinę Goluch, Marię Pieszakowską i Julię Śmiech.

## „BETTER ENGLISH- BETTER CHANGES”

W dniach 01/06/2011 - 31/08/2011 Gminny Ośrodek Kultury w Sosnowicy realizował będzie projekt **„BETTER ENGLISH - BETTER CHANGES”** w ramach Programu Polsko Amerykańskiej Fundacji Wolności English Teaching, Którego krajowym operatorem jest Nidzicka Fundacja Rozwoju NIDA. Dzieci i młodzież z terenu gminy będą mogły uczestniczyć w zajęciach językowych i projekcjach filmów w angielskiej wersji językowej połączonych z dyskusją. Wspólnie spędzą czas na „Pajamas Party” ognisku z okazji „Midsummer Day”. Przygotują przedstawienie w języku angielskim. Zorganizują gry i zabawy językowe dla młodszych kolegów i koleżanek. Wyposażona zostanie biblioteczka materiałów i pomocy naukowych, które umożliwią dzieciom samodoskonalenie ich umiejętności językowych. Odbędą się zajęcia związane z brytyjskimi zwyczajami żywieniowymi. Dzieci i młodzież z terenu gminy będą mogły korzystać z konsultacji językowych. Celem projektu jest umożliwienie uczestnikom kontaktu z „żywym” językiem angielskim, pokazanie, że nauka języka angielskiego nie zawsze musi polegać na monotonnym przyswajaniu słownictwa i gramatyki. Gminny Ośrodek Kultury jest w trakcie realizacji projektów LGD „POLESIE” w ramach działania 4.1/413 wdrażanie lokalnych strategii rozwoju PROW 2007-2013. Pierwszym realizowanym projektem jest projekt zatytułowany: **„Zespół śpiewaczy jako narzędzie promocyjne Polesia”**. Celem projektu jest wspieranie zespołów śpiewaczych, które będą swą działalnością nawiązywały do dawnych tradycji i obrzędów naszych stron poprzez prezentację strojów ludowych i pieśni pochodzących z tego regionu. Podczas spotkań z instruktorem zespoły zostaną przygotowane do prezentacji piosenek biesiadnych i ludowych. Końcowym efektem projektu będzie opracowanie małych śpiewników. Śpiewniki te będą rozpowszechniane wśród lokalnej społeczności. Zostaną one wykorzystane podczas biesiady ludowej na zakończenie projektu. Kolejnym realizowanym projektem jest projekt zatytułowany **„Organizacja festynu i pleneru malarskiego „Uroki Polesia”**. Celem projektu jest organizacja festynu i pleneru malarskiego, który przyczyni się do popularyzacji i szerzenia wiedzy o walorach turystycznych, przyrodniczych i kulturowych obszarów Polesia Zachodniego Województwa Lubelskiego. Prezentacja efektów pleneru wystawa prac podczas wernisażu w trakcie festynu pozwoli bezpośrednio mieszkańcom gminy jak i przybyłym gościom obcować z kulturą.

/GOK Sosnowica/



## „Szkolenie - Praktyka - Zatrudnienie - Rozwój - IV edycja”

W siedzibie Starostwa Powiatowego w Parczewie 5 kwietnia 2011 roku odbyły się Targi Edukacji i Pracy zorganizowane przez miejscowe Młodzieżowe Centrum Kariery OHP we współpracy z CEiPM OHP z Białej Podlaskiej. Imprezę oficjalnie otworzył Komendant Lubelskiej Wojewódzkiej Komendy OHP Tomasz Piecak. Powitał przybyłych gości, przedstawiciele prezentujących



się instytucji związanych z lokalnym rynkiem edukacji i pracy oraz odwiedzającą targi młodzież. Zachęcił, by w r a m a c h inwestowania w swoją karierę z a w o d o w ą skorzystać z p r o p o z y c j i przystąpienia do projektu „Szkolenie Praktyka Zatrudnienie Rozwój IV edycja”. W dalszej części obecny wśród zaproszonych gości Poseł na Sejm RP Tadeusz Sławewski w swym przemówieniu podkreślił zasadność organizowania tego typu imprez skierowanych do młodych osób wybierających swą drogę kariery. Zapewnił o swoim zaangażowaniu we wspieraniu przedsięwzięć realizowanych przez OHP. Część oficjalna zakończyła się występem dwóch wokalistek z miejscowego Publicznego Gimnazjum Pauliny Lewczuk i Klaudii Drożdżyk oraz grupy tanecznej „Tańczące Buty” ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Parczewie. Udział w targach wzięły Szkoły Ponadgimnazjalne z terenu Powiatu Parczewskiego( ZSP Parczew, I LO Parczew, ZDZ Parczew, ZSP Milanów, ZSCKR Jabłoń) oraz Lublina ( Ośrodek szkolno-Wychowawczy) i ZSP z Ostrowa Lubelskiego, szkoły pomaturalne ( Centrum Edukacji i Biznesu Żak oraz Podlaska i wyższe z Białej Podlaskiej oraz Lublina między innymi: Wyższa Szkoła Ekonomii i Innowacji, Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Administracji. Oferty pracy prezentowali między innymi: PUP z Parczewa, Młodzieżowe Biuro Pracy z Białej Podlaskiej, a także lokalni pracodawcy. Na imprezie specyfikę swojej pracy przybliżyli młodzieży również przedstawiciele lokalnych służb mundurowych Policji i Straży Pożarnej. Nie zabrakło także prezentacji innych ciekawych zawodów. Swojej prace malarskie przestawiła Pani Maria Nastaj, zaś Pan Zygmunt Walenciak zaprezentował pracę rzeźbiarza. Była również możliwość obejrzenia wyrobów Pana Krystiana Nowaka z Podedwórzka i wykonania samodzielnych wyrobów z gliny. Zorganizowane Targi dały możliwość przybyłej młodzieży nie tylko zapoznania się z możliwymi kierunkami dalszego kształcenia, czy poszukiwania pracy, ale także przyjrzenia się bogactwu wyrobów artystycznych regionu, w którym mieszkają.

Pracownicy CEiPM OHP w Białej Podlaskiej



## EEG Biofeedback stymulacja funkcji mózgu



Od października 2010 roku Powiatowa Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Parczewie oferuje swoim podopiecznym nowoczesną metodę terapeutyczną: EEGBiofeedback. Metoda ta służy do trenowania i ulepszania funkcji mózgu. Jest całkowicie bezpieczna i nieinwazyjna. W dosłownym

tłumaczeniu oznacza "biologiczne sprzężenie zwrotne". Może być stosowana zarówno u dorosłych jak i u dzieci. Ludzki mózg wytwarza słaby prąd elektryczny, który płynie cyklicznie przez korę mózgową. Wytwarza on cztery jakościowo i ilościowo różne pasma fal mózgowych. Są to fale alfa, beta (smr, beta1, beta2), theta i delta. Mieszanka procentowego udziału poszczególnych fal mózgowych, leży u podstaw naszego funkcjonowania i zachowania. W czasie treningu EEGbiofeedback, terapeuta przykleja do głowy pacjenta elektrody, które rejestrują jego osobisty wzorzec fal mózgowych. Na swoim monitorze widzi je w postaci wykresów i może zaobserwować które fale dominują, a które są zbyt słabe. Decyduje wówczas, które z nich wymagają hamowania, a które stymulacji. Pacjent, siedząc w wygodnym fotelu, patrzy na swój ekran. Widzi różnego typu, przystępne wideogry np. tor wyścigowy, a na nim samochód. Jest jego kierowcą, ale nie dotyka klawiatury komputera, ani myszki. Prowadzi samochód za pomocą...myśli. Sterowanie wybraną grą odbywa się wyłącznie przy pomocy aktywności mózgu pacjenta. Polecenia, które w innych sytuacjach łączy się z ruchem rąk, są odbierane bezpośrednio na poziomie decyzji mózgu. Pacjent obserwuje wówczas, jakie ma możliwości przy dobrej koncentracji i co się dzieje w chwili rozproszenia uwagi. Gdy się zdekongruje, mózg zacznie wytwarzać niepożądane fale, samochód zatrzyma się lub zboczy z drogi. Aby samochód ruszał w odpowiednim momencie, a następnie jechał z właściwą prędkością, mózg musi wytwarzać pożądane fale i utrzymywać je na właściwym poziomie. Im więcej ćwiczymy, tym więcej fal odpowiadających za koncentrację i precyzyjne myślenie emituje nasz mózg. Dzięki plastyczności mózgu, w trakcie kolejnych sesji treningowych tworzą się bowiem nowe połączenia nerwowe (synapsy), uaktywniają się komórki nerwowe odpowiedzialne za pożądany stan aktywności mózgu. Wynikiem jest polepszenie czynności bioelektrycznej mózgu wraz z ukierunkowaniem i wzmocnieniem koncentracji uwagi, stymulacją fal pożądanych i hamowaniem pasm fal niepożądanych, czyli zmianą np. jeśli dziecko z ADHD lub dysleksją ma w pewnych obszarach mózgu nieprawidłową przewagę jednego zakresu fali bioelektrycznej, to trening biofeedback będzie polegał na jej hamowaniu, a za zmniejszenie jej natężenia, trenujący będzie zdobywał punkty. Wiadomo, że z możliwości naszego mózgu wykorzystujemy zaledwie 10%. Trening może zwiększyć i polepszyć funkcje poznawcze z jednej strony, zaś z drugiej zrelaksować, wyciszyć lęk, agresję, polepszyć sen oraz zdolność do współpracy z innymi ludźmi. Dlatego biofeedback jest również bardzo popularny wśród maturzystów, studentów, ale także ludzi estrady, dziennikarzy, sportowców czy menadżerów. EEGbiofeedback jest metodą wykorzystywaną również w leczeniu zaburzeń psychosomatycznych, psychiatrycznych i neurologicznych. Potwierdzona jest wysoka skuteczność treningów przy stanach paniki, tików, w zaburzeniach przyjmowania pokarmu (bulimia, anoreksja), w terapii uzależnień (alkohol, narkotyki), niektórych chorobach psychiatrycznych jak depresja oraz neurologicznych np. stany po urazach czaszki, udarach czy mózgowym porażeniu dziecięcym. Dzięki treningom Biofeedback możemy wpływać na reakcje własnego ciała i świadomie je korygować. Brzmi to trochę tajemniczo, ale jest całkiem proste. /M. Pawluk-Melchior/



## DZIEŃ OTWARTY W ZESPOLE SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH W PARCZEWIE

Dnia 7 kwietnia 2011 roku w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych im. Stanisława Staszica odbył się Dzień Otwarty. W progi szkoły zawitali gimnazjaliści, którzy wraz ze swoimi opiekunami zwiedzali szkołę. Impreza rozpoczęła się od wystąpienia Dyrektora Szkoły Jana Rzeźutki, który powitał przybyłych gości. W dalszej części uczniowie wysłuchali informacji na temat oferty edukacyjnej szkoły i obejrzeni występ artystyczny przygotowany przez uczniów kl. III TM. Młodzież zwiedzała obiekty szkolne, w których mogła zobaczyć między innymi: w pracowni fizycznej i chemicznej istną mieszaninę wybuchowych doświadczeń-uczniowie z zaciekawieniem oglądali owe pokazy. W pracowni gastronomicznej odbyła się degustacja przysmaków przygotowanych przez uczniów klas technikum. Młodzieży zaprezentowano także nowoczesny sprzęt gastronomiczny, z którego nasi uczniowie korzystają na zajęciach. Po szkole oprowadzali naszych gości nauczyciele i młodzież, która pokazywała zasoby naszej placówki. Natomiast w pracowni przedmiotowej zaprezentowano sprzęt i programy multimedialne oraz krótki kurs animacji.



Biblioteka szkolna przedstawiła bogatą ofertę dla uczniów, którzy mogą odnaleźć tam potrzebne informacje, a także usiąść i posurfować po Internecie. Biblioteka to nasze szkolne centrum multimedialne. Po zwiedzeniu szkoły gimnazjaliści wysłuchali informacji na temat zasad rekrutacji i składania dokumentów, otrzymali również gadżety w postaci notesów z logo szkoły. Uczniowie odwiedzili także stoisko informacyjne, przy którym dowiadywali się szczegółów przyjęcia do szkoły. Na zakończenie przybyła młodzież mogła zwiedzić halę sportową, która z pewnością oddaje atmosferę rozgrywek sportowych. **Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych** to szkoła oferująca przyszłym uczniom doskonałą kadre, bogate zaplecze dydaktyczne i wiele możliwości kształcenia się. Przygotowuje do zaistnienia w



społeczeństwie dobrze wykształconych młodych ludzi. Mamy nadzieję, że zaprezentowany program i przedstawiona oferta edukacyjna ułatwi gimnazjalistom podjęcie decyzji związanej z wyborem szkoły. W dobie renesansu technicznych kierunków kształcenia, oferta ZSP jest bardzo atrakcyjna. /B.Dybala/

## Dzień otwarty w I Liceum Ogólnokształcącym w Parczewie

6 kwietnia w godzinach 15.00 - 17.00 odbył się Dzień otwarty liceum. Skierowany był do uczniów klas trzecich gimnazjum, którzy stoją przed ważnym wyborem szkoły średniej. Dzień otwarty został przygotowany przez Samorząd Uczniowski oraz



grono pedagogiczne. Odwiedziło nas ponad 70 osób. Przyszli licealiści mieli okazję zapoznać się z historią szkoły, sprawami bieżącymi, życiem uczniów naszego LO. Na początku wszyscy zebrali się na sali gimnastycznej na oficjalnym rozpoczęciu poprowadzonym przez Panią Dyrektorkę Beatę Tryniecką oraz przewodniczącego Samorządu Uczniowskiego Mateusza Kalickiego. Goście mogli podziwiać występy uczniów klas pierwszych i drugich. Spotkanie uświetnili oni śpiewem, prezentacją multimedialną o szkole oraz krótką sceną kabaretową. Po półgodzinnym



rozpoczęciu, gimnazjaliści rozeszli się do sal, w których obejrzeni pokazy fizyczne, chemiczne, a także wystawę w sali geograficznej i wiele innych atrakcji. W sali historycznej umożliwiono im pracę z tablicą interaktywną. Większość z przybyłych na Dzień otwarty była w stu procentach zdecydowana na to aby w procedurze rekrutacyjno-kwalifikacyjnej I LO w Parczewie zaznaczyć jako szkołę pierwszego wyboru. Mamy nadzieję, że reszta nie do końca zdecydowanych uczniów przekonała się, iż nasze liceum zapewni im dobry start w dorosłe życie oraz pomoże w wyborze dalszej drogi jaką będą studia. /LO/



## Wieczór wspomnień o Pani Józefie Moniuk

25 lutego 2011 r. w Wiejskim Centrum Kultury w Przewłocze przy filizance herbaty, trzaskającym ogniu na kominku odbył się niezwykle wieczór. Jednych przywiodła tu ciekawość, innych wspomnienia. Dla tych drugich były więc to chwile pełne wzruszeń, a nawet łez. Kim była bohaterka wieczoru? W Przewłocze chyba wszyscy wiedzą, że Pani Józefa Moniuk była założycielką biblioteki oraz inicjatorką życia kulturalnego w Przewłocze. Bez dwóch zdań postacią Pani Moniukowej można by było wpisać w poczet ludzi *Zwyczajni Niezwyčajni*. Urodziła się w Przewłocze w 1916 roku. W 1936 r. ukończyła Żeńskie Seminarium Nauczycielskie im. G. Piramowicza w Lublinie i od tego czasu, do zakończenia wojny w 1945 r. pracowała jako nauczycielka: w Łęcznej, Siemieniu, Czeberakach i Rudnie. Po wyzwoleniu wraz ze swym mężem Bronisławem wyjechała na Ziemię Zachodnią do Choszczyna. Wydawać by się mogło, że na zawsze rozstała się z rodzinnymi stronami, a jednak... W 1952 r. po śmierci ojca pojawiła się w Przewłocze. Z mężem i czwórką dzieci powróciła na ojcowiznę. Z opowieści najbliższych i znajomych można wnioskować, że była to kobieta o niespożytej energii i zapale. Nie zaniedbując swoich obowiązków wobec rodziny, postanowiła zmienić najbliższą rzeczywistość na lepsze. Dzięki swej pracowitości, pomysłowości, odpowiedzialności społecznej i życzliwości do ludzi udało się jej stworzyć coś z niczego. Stała się inicjatorką życia kulturalnego w Przewłocze, nauczycielką pozytywnych postaw wobec życia i ludzi, przykładem społecznika



i rzecznikiem aktywności. Dowody? Oto one! 22 lipca 1959 r. we własnym domu założyła bibliotekę i przez rok prowadziła ją społecznie. Księgozbiór (w większości dary z innych bibliotek lub od osób prywatnych) liczył wówczas 556 woluminów, by do końca roku powiększyć się do 758 pozycji. Korzystających, jak na niedużą wieś, było sporo, bo aż 83 czytelników. Kiedy o poczynaniach i efektach pracy p. Moniukowej było głośno w prasie w jednym wywiadów powiedziała słowa, które można chyba uznać za życiowe motto: *Chciałabym zostawić tutaj ludzi z pewnymi zasadami, ludzi umiających patrzeć na wszystko. Chciałabym z ich domów powyrzucić przysłowiowe jelenie, a stworzyć ludzkie serca* *Książka jest chyba najpewniejszym tego narzędziem.* (Fragment artykułu „Z książką przez życie” zamieszczonego w „Naszej wsi” w latach 70-tych). Wróćmy jednak do pionierskich działań. W 1960 roku ówczesne władze doceniły zaangażowanie p. Moniukowej i dlatego biblioteka otrzymała angaż ryczałtowy. I od tego momentu działania niezwyklej bibliotekarki nabrały wielkiego rozpędu. Księgozbiór podwoił się (1233 woluminów pod koniec 1960 r.), a czytelników wciąż przybywało. To dla nich i z myślą o nich p. Moniukowa organizowała wieczorki literackie, spotkania, wystawy, pogadanki. Jak wspomina córka, p. Bożena Sawicka, ich dom zamienił się w prawdziwe biuro. Ludzie przychodzili nie tylko po książki, ale również po to, by zasięgnąć

radę, jak np. napisać podanie. Drzwi domu p. Moniukowej były dla wszystkich szeroko otwarte, choć własnych obowiązków miała niemało. Co ciekawe, pracę na roli (niczym bohaterka z pozytywistycznych powieści) traktowała bardzo poważnie. Uważała, że rolnicy powinni się uczyć i poszukiwać najlepszych rozwiązań (stąd do wypożyczanych książek nigdy nie omieszczała



dorzucić jakieś broszurki o środkach ochrony roślin czy uprawie. To w jej ogródku pojawiły się po raz pierwszy kabaczki, cukinie, patisony, a zdziwione sąsiadki przychodziły po sadzonki. Jakby tego było mało w latach 60-tych p. Józefa Moniuk zainicjowała powstanie 20-osobowego zespołu muzycznego, którego instruktorem został p. Turski z Lublina. Wyposażenie zespołu było imponujące: 7 akordeonów, 10 par skrzypiec, 1 wiolonczela, 1 mandolina, 1 gitara. Sukces przyszedł szybko - w eliminacjach powiatowych zespołów dziecięcych grupa z Przewłoki zajęła I miejsce. O Pani Moniukowej można by było jeszcze niejedno napisać. Jej postać i to, co po sobie zostawiła naprawdę jest wielkie i niezwykle. Zorganizowany niedawno wieczór wspomnień to potwierdził. Obecność jej córki i synów, synowej, wnuczki i prawnuczków nadały spotkaniu swoistego charakteru - było rodzinne, ciepło, i sentymentalnie. W tym miejscu chciałbym serdecznie podziękować panu Sławomirowi Moniukowi, który udostępnił mi wiele materiałów, rodzinnych pamiątek po swojej mamie, dzięki którym powstała prezentacja multimedialna i wystawa. Szczególne podziękowania należą się również panu mecenasowi Mieczysławowi Bielskiemu, który po pierwsze zachęcił mnie do realizacji pomysłu, a po drugie wzbogacił to spotkanie o własne wspomnienia, wspomnienia o Ziułce Borowiczównie (bo tak do dziś lubi ją nazywać), młodziutkiej, wspaniałej nauczycielce, która w latach 30-tych go uczyła. Dziękuję również Pani Ewie Bzówce (bibliotekarce, czyli koleżance po fachu p. Moniukowej), która niczym Hanka Bielicka bawiła wszystkich zebrań opowieściami o Pani Moniukowej. To oczywiście nie wszystkie wspomnienia, które „utkały się” tego wieczoru. Co więcej, ów wieczór z pewnością nie wyczerpał tematu. Z drugiej zaś strony mam nadzieję, że zarówno dla narratorów tych opowieści, jak i słuchaczy był to czas niezapomniany.

Oprac. Iwona Rojewska, fot. B. Sarnowska